Компания "МакЦентр" 109240, Москва, Николоямская ул., 14 E-mail: <u>developers@maccentre.ru</u> URL: <u>http://www.hpc.ru/msd/</u>

MacCentre Pocket RussKey 2003 Руководство пользователя



Copyright (C) 2002-2006 Компания МакЦентр. Все права защищены.

MacCentre Pocket RussKey 2003 - система русской национальной локализации для КПК под управлением Microsoft Windows Mobile 2003 (SE) и Microsoft Windows Mobile 5.0

Система русской национальной локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 создавалась с учетом многолетнего опыта работы компании MakЦентр на рынке карманных компьютеров. При разработке системы мы старались смотреть на продукт с позиции пользователя и учесть все накопленные за годы работы пожелания владельцев карманных компьютеров к такому серьезному продукту, как русификатор.

Надеемся, что с помощью системы русификации MacCentre Pocket RussKey 2003 Ваш компьютер станет более удобным и функциональным.

Настоящее Руководство пользователя содержит необходимую информацию об установке и использовании русификатора MacCentre Pocket RussKey 2003.

Приятной работы!

Ограничение ответственности

Разработчик не гарантирует корректной работы программного обеспечения на всех карманных компьютерах.

Разработчик предоставляет программное обеспечение «как есть». Разработчик предпримет все возможные меры для устранения обнаруженных ошибок, однако не гарантирует полного их отсутствия в поставляемом программном обеспечении.

Запрещается не разрешённое письменно разработчиком воспроизведение, тиражирование и распространение этого продукта, а также иных продуктов, созданных с использованием данного продукта, кроме создания копий с целью резервного копирования.

Запрещены изменения кода программы, дизассемблирование, декомпилирование (преобразование кода программы в исходный текст) и любые действия, нарушающие Российские и международные нормы по авторскому праву и использованию программных средств.

Конструктивные предложения и замечания просьба направлять по электронной почте: <u>developers@maccentre.ru</u>

Содержание:

1. Назначение MacCentre Pocket RussKey 2003	4
1.1. Что такое MacCentre Pocket RussKey 2003	4
1.2. Возможности MacCentre Pocket RussKey 2003	5
1.3. Ограничения полной версии MacCentre Pocket RussKey 2003	6
2. Перед установкой	7
2.1. Системные требования	7
2.2. Комплект MacCentre Pocket RussKey 2003	7
3. Установка программы	8
3.1. Установка с диска «Pocket RussKey 2003»	8
3.2. Установка интернет-версии MacCentre Pocket RussKey 2003	15
4. Регистрация	19
5. Работа с программой	20
5.1. Элементы управления Pocket RussKey	20
5.2. Экранная клавиатура RussKey	26
5.3. Работа с национальными кодировками в браузерах и почтовых клиентах	27
5.4. Встроенная клавиатура	28
5.5. Процедура резервного копирования и восстановления данных КПК	28
5.6. Справочная информация Pocket RussKey 2003	29
6. Удаление программы	31
7. Техническая поддержка и обновление	33
8. Возможные проблемы и способы решения	34

1. Назначение MacCentre Pocket RussKey 2003

1.1. Что такое MacCentre Pocket RussKey 2003

Программа MacCentre Pocket RussKey 2003 является системой полной русской национальной локализации карманных ПК под управлением Microsoft Windows Mobile 2003 (SE) и Microsoft Windows Mobile 5.0.

MacCentre Pocket RussKey 2003 может работать в полнофункциональном режиме, режиме лайт-версии и демонстрационном режиме:

MacCentre Pocket RussKey 2003 в полнофункциональном режиме переводит на русский язык интерфейс всех встроенных приложений, адаптирует системные установки КПК для России, русифицирует справку, систему ввода и виртуальную клавиатуру. Данный режим рекомендуется для установки пользователям, предпочитающим работать с русскоязычным программным обеспечением.



MacCentre Pocket RussKey 2003 в режиме лайт-версии не позволяет устанавливать дополнительные модули, в том числе модуль перевода и встроенной клавиатуры. Режим лайт-версии русификации рекомендуется для установки пользователям, владеющим английским языком и предпочитающим работать с англоязычным программным обеспечением, КПК которых не имеет встроенной клавиатуры.

Работа в демонстрационном режиме MacCentre Pocket RussKey 2003:

MacCentre Pocket RussKey 2003 является условно-бесплатным ПО (shareware). Демонстрационная версия позволяет ознакомиться со всеми функциями драйвера и убедиться в совместимости с Вашим оборудованием.

Работа в демонстрационном режиме продолжается в течение 30 дней с момента первой установки системы локализации и не отличается от работы в полнофункциональном режиме за исключением того, что каждые 30 минут работы устройства появляется окно с предложением зарегистрировать систему локализации и работать в полнофункциональном режиме или перейти в режим лайт-версии. Для продолжения работы в демонстрационном

режиме необходимо дождаться завершения обратного отсчета (продолжается 15 секунд) и появления надписи на кнопке «Продолжить». После истечения срока действия деморежима (30 дней с момента первой установки) система локализации автоматически переключается в режим лайт-версии.



1.2. Возможности MacCentre Pocket RussKey 2003

Полнофункциональная версия MacCentre Pocket RussKey 2003:

- Операционная система и встроенные (системные) приложения полностью русифицированы.
- Поддержка кодировок кириллицы Windows 1251, KOI8-R, DOS 866, ISO, KOI8-U (Украина).
- Российские форматы дат, времени, чисел и валюты.
- Сортировка и поиск с учетом русского языка.
- Корректная синхронизация данных с настольным ПК.
- Экранная клавиатура, поддерживающая различные режимы ввода и раскладки.
- Простая настройка русификатора через панель управления.



- Модульная структура позволяющая подключать языки и раскладки клавиатуры без переустановки русификатора
- Возможность отключения модулей локализации интерфейса, что позволяет экономить память, так как используется сжатие ресурсов.
- Стабильность работы, незначительное влияние на скорость работы КПК.
- Работа в демонстрационном режиме без регистрации в течение 30 дней.

Лайт-версия MacCentre Pocket RussKey 2003:

- Средства ввода и чтения информации на русском и украинском языках.
- Поддержка основных кодировок: Windows 1251, KOI8-R, DOS 866, ISO, KOI8-U (Украина).
- Российские форматы дат, времени, чисел и валюты.

1.3. Ограничения полной версии MacCentre Pocket RussKey 2003

• Для некоторых устройств может быть не переведён интерфейс приложений, специфичных для отдельных КПК и некоторые файлы справки.

2. Перед установкой

2.1. Системные требования

РС-совместимый компьютер, имеющий CD-привод, с установленными:

- MS Windows 95/98/ME/NT/2000/XP или подобная система.
- MS Active Sync версия 3.7 и выше.

Примечание: Последнюю версию программы Microsoft Active Sync можно найти на сайте компании Microsoft <u>http://www.microsoft.com</u>

Карманный компьютер под управлением операционной системы:

- Microsoft Windows Mobile 2003
- Microsoft Windows Mobile 2003 SE
- Microsoft Windows Mobile 5.0.

2.2. Комплект MacCentre Pocket RussKey 2003

Базовая комплектация программы включает:

- I. Фирменный диск CD-R « Pocket RussKey».
- II. Лицензионная карточка MacCentre Pocket RussKey 2003 (на конверте CD-R) с номером лицензии и регистрационным кодом, которая подтверждает право на использование продукта.

Примечание:

Получать обновления системы локализации со страницы поддержки продукта смогут все зарегистрированные пользователи.

Адрес страницы получения обновлений:

http://www.hpc.ru/MacC/msd/pocket_russkey2003/download.shtml

Обновления системы локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 рассылаются в виде архивного файла формата .ZIP. Помимо дистрибутива ядра системы локализации и дополнительных модулей он включает Лицензионное соглашение компании МакЦентр в формате .txt и краткое руководство пользователя Readme в формате .txt.

Ознакомиться с Руководством пользователя MacCentre Pocket RussKey 2003 можно на странице:

http://www.hpc.ru/MacC/msd/pocket_russkey2003.

Также, данное Руководство пользователя доступно для скачивания в формате .pdf на странице получения обновлений системы локализации <u>http://www.hpc.ru/MacC/msd/pocket_russkey2003/download.shtml</u>.

3. Установка программы

Меры предосторожности:

Убедитесь, что на Вашем КПК не установлено никаких русификаторов или иных систем локализации. В случае если таковые установлены, корректно удалите их в соответствии с прилагаемыми к ним описаниями.

Перед удалением старого русификатора или перед установкой MacCentre Pocket RussKey 2003 обязательно создайте резервную копию данных, хранящихся на КПК. Нельзя гарантировать, что в случае неправильной или неполной деинсталляции старого русификатора, не произойдет конфликта при установке MacCentre Pocket RussKey 2003.

3.1. Установка с диска «Pocket RussKey 2003»

Установка MacCentre Pocket RussKey 2003 производится с настольного компьютера.

Для установки системы русской локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 с диска «Pocket RussKey 2003» выполните следующие действия:

- Закройте все открытые программы на Вашем КПК, подключите его к настольному компьютеру/ноутбуку и убедитесь, что подключение работает правильно (подробнее о подключении КПК к настольному компьютеру см. в Руководстве пользователя, прилагаемом к КПК).
- Вставьте диск «Pocket RussKey 2003» в CD-ROM привод Вашего настольного компьютера/ноутбука, на экране ПК/ноутбука появится окно Мастера установки. Если Мастер не появился, запустите файл Autorun.exe двойным нажатием на него.



- Мастер установки проверит наличие необходимых программ:
- Если на Вашем настольном компьютере/ноутбуке не установлена программа Microsoft ActiveSync или установлена старая версия программы, Вам будет предложено установить или обновить программу:



Внимание! При установке Microsoft ActiveSync следуйте инструкциям Руководства пользователя КПК.

Без установки указанной в системных требованиях версии Microsoft ActiveSync, возможны проблемы при установке системы локализации и прочих программ.

2) Если на Вашем настольном компьютере/ноутбуке не установлена программа Adobe Acrobat Reader или установлена ее устаревшая версия, Вам будет предложено установить или обновить программу:

"Русский Палм" - устан	новка Adobe Acrobat Reader	X
Pocket RussKey 2003	Установка (обновление) программы Adobe Acrobat Reader на настольном ПК. Для удобства просмотра документации нужен Adobe Acrobat Reader версии 6.0	
Pycodewarms ar Recket PC 200 Press, hpc.rst, /tpatiery Bitts Project	Если Вы видите это окно, то у Вас не установлен Adobe Acrobat Reader, либо установлена его устаревшая версия. Adobe Acrobat Reader служит для чтения документации формата PDF. Рекомендуем установить Adobe Acrobat Reader для чтения документации и руководств пользователя, расположенных на диске.	
	Для установки Adobe Acrobat Reader нажмите Установить Adobe Acrobat Reader версии 6.0 ?	
Назад Г Не показывать больше	Установить Пропустить	

Если на Вашем настольном компьютере/ноутбуке установлено все необходимое программное обеспечение, данные окна не появляются.

• В выпадающем списке выберите модель КПК (если КПК выпускается с разными версиями ОС, будет предложено выбрать версию операционной системы):



Pocket	PC 2002	
Windo	/s Mobile 2003	
	Выбрать	

Завершение работы Мастера установки						
Pocket Russkey 2003	Завершение Мастера установки После нажатия кнопки "Продолжить" появится основное окно диска "Pocket RussKey 2003", в котором Вы можете в удобной форме просматривать пользовательскую документацию и устанавливать программы с диска. Чтобы в дальнейшем сразу переходить к основному окну диска "Pocket RussKey 2003", минуя Мастер установки, установите флажок: П Не показывать больше Мастер установки					
	Продолжить					

Чтобы в дальнейшем сразу переходить к основному окну диска «Pocket RussKey 2003», пропуская Мастер установки, поставьте флажок «Не показывать больше».

• В основном окно диска «Pocket RussKey 2003» отметьте все необходимые модули. По окончании выбора нажмите кнопку «Установить». Автоматически запустится программа установки, в процессе следующего сеанса синхронизации все выбранные программы будут установлены на Ваш карманный компьютер.

Qtek 9090	Windows Mob	ile 2003SE
Все категории		
Русификатор MacCentre Pocket Ru Модуль перевода интерфейса Модуль встроенной клавиатуры MacCentre Pocket RussKey 2003 2.0 MacCentre Graphite v.1.0 PocketGPS Pro Demo 1.1.27 PocketGPS Demo 2.0.1 PocketGPS Demo 2.0.1 PocketPref - Преферанс для карма Кодекс Преферанса Словарь Lingvo 8.0 Demo Дополнительный словарь к Lingvo	ssKey 2003 2.0b	
раткое описание		0.000
рограмма MacCentre Pocket RussKe истемой облегчённой русской наци окализации карманных ПК под упр indows Mobile 2003 и Microsoft Windo	у 2003 2.0b является 📩 иональной авлением Microsoft ws Mobile 2003SE.	Подробнее Установить

Примечание: Для получения полного описания программы нажмите кнопку «**Подробнее**». Чтобы ознакомиться с основными возможностями КПК, отметьте пункт «Windows на ладони: Windows Mobile 2003» и нажмите кнопку «**Подробнее**».

- 2) Следуйте указаниям программы-установщика, появляющимся на экране.
- Прочитайте внимательно условия Лицензионного соглашения. Для продолжения установки подтвердите согласие с условиями, нажав кнопку «Да». Для отказа от установки русификатора нажмите кнопку «Нет».

]рочитайте внимательно данное іросмотра лицензионного соглац)own.	лицензионное согла цения нажмите клав	зшение. Для зишу Page
ПИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ	Е КОМПАНИИ МАКЦ	EHTP
MacCentre Pocket RussKev 2003		
Система локализации для карма управлением Microsoft Pocket PC Mobile 2003 Зерсия 1.16b	нных компьютеров 2002 и Microsoft Wir	под idows
ЗАЖНО - ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМА Настоящее лицензионное согла:	ТЕЛЬНО! µение (далее "согла	шение")
вляется юридическим документ	гом, заключаемым і ичномі и компанцей	иежду вами МакШентр
физическим или юридическим л далее "компания МакЦентр") от	носительно указанн	макцентр Юго выше
программного продукта компани	и МакЦентр (далее	×
Іринимаете ли Вы условия данно сли Вы выберите Нет, установк родолжения процесса установки	ого лицензионного с а будет прервана. Д и необходимо приня	юглашения? ,ля ть условия.
	100 NOA	

- Дождитесь завершения копирования файла ядра системы локализации на КПК. Выберите режим работы системы локализации: •
- •

🎢 Installing MacCent 🍸 🕂 12:02 🛛 🐽	🎥 Installing MacCent 🍸 ┥ 12:03 🐽
Установка Pocket RussKey 2003 Выберите режим работы программы: Демонстрационная версия 🗸	Установка Pocket RussKey 2003 Выберите режим работы программы: Лайт-версия
Демонстрационная версия служит для ознакомления со всеми возможностями MacCentre Pocket RussKey 2003.	Лайт-версия не ограничена по времени использования, но позволяет работать только с экранной клавиатурой.
Она позволяет устанавливать и использовать дополнительные модули, но может быть использована только в течение 30 дней с момента установки. По завершении срока действия демонстрационного режима программа будет переведена в режим лайт-версии.	Расширение функциональности MacCentre Pocket RussKey 2003 с помощью дополнительных модулей не поддерживается.
Далее	Далее
₩	≡ ^

🎥 Installing MacCent 🍸 📢 12:04 🛛 🐽
Установка Pocket RussKey 2003 Выберите режим работы программы: Полнофункциональная версия 👻
Введите регистрационный код: Полнофункциональная версия не ограничена по времени и позволяет расширять возможности MacCentre Pocket RussKey 2003 с помощью дополнительных модулей.
Для включения полнофункционального режима необходима регистрация.
Aanee 🔤 🛌

· Для завершения установки ядра системы локализации Ваш КПК будет дважды перезагружен.



• После завершения установки ядра на КПК появится информационное окно с предложением установить дополнительные модули.



Нажмите кнопку «**ОК**» на экране КПК, затем, подтверждение в соответствующем окне на экране настольного КПК для продолжения установки модулей

Установка MacCentre Pocket RussKey 2003 завершена.

3.2. Установка интернет-версии MacCentre Pocket RussKey 2003

Интернет-версия системы русской локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 доступна для скачивания зарегистрированными пользователями на странице получения обновлений русификатора:

http://www.hpc.ru/MacC/msd/pocket_russkey2003/download.shtml

Установка MacCentre Pocket RussKey 2003 производится с настольного компьютера.

Для установки интернет-версии MacCentre Pocket RussKey 2003:

- Дистрибутив системы локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 рассылается в виде архивного файла формата ZIP. До начала установки на КПК необходимо распаковать файл программой WinZip (<u>http://www.winzip.com</u>).
- Разверните архив в любую временную директорию, например, "c:\russkey\".
- Закройте все открытые программы на Вашем КПК, подключите его к настольной машине и установите соединение.
- В Проводнике (Windows Explorer) запустите файл ядра системы локализации: MacCentre_Pocket_RussKey_2003.exe.
- Прочитайте внимательно условия Лицензионного соглашения в окне, открывшемся на настольном ПК. Для продолжения установки подтвердите согласие с условиями, нажав кнопку «Да». Для отказа от установки русификатора нажмите кнопку «Нет».
- В открывшемся диалоге "Убедитесь, что КПК подключен..." нажмите кнопку «ОК».
- В появившемся диалоге "Install Pocket RussKey 2003 to the default directory?" нажмите кнопку «**Yes**».

Внимание! При выборе отличной от стандартной директории, установка компонентов русификатора все равно производится в стандартную директорию. Это делается для того, чтобы не нарушить работу системы.

- Дождитесь завершения копирования файла ядра системы локализации на КПК.
- Выберите режим работы системы локализации:

🎢 Installing MacCent 🌱 📢 12:02 🐽	🎢 Installing MacCenl 🍸 📢 12:03 🚳
Установка Pocket RussKey 2003 Выберите режим работы программы: Демонстрационная версия -	Установка Pocket RussKey 2003 Выберите режим работы программы: Лайт-версия
Демонстрационная версия служит для ознакомления со всеми возможностями MacCentre Pocket RussKey 2003. Она позволяет устанавливать и использовать дополнительные модули, но может быть использована только в течение 30 дней с момента установки. По завершении срока действия демонстрационного режима программа будет переведена в режим лайт-версии.	Лайт-версия не ограничена по времени использования, но позволяет работать только с экранной клавиатурой. Расширение функциональности MacCentre Pocket RussKey 2003 с помощью дополнительных модулей не поддерживается.
Далее	Далее
	M
Глясания Масса Установка Рос Выберите режим р Полнофункционалы Введите регист 	епі Yi че 12:04 ок кеt RussKey 2003 работы программы: ная версия грационный код: альная версия не емени и позволяет ости MacCentre Pocket щью дополнительных улей. лнофункционального има регистрация.
Дал	

• Для завершения установки ядра системы локализации Ваш КПК будет дважды перезагружен.



• После завершения установки ядра на КПК появится информационное окно с предложением установить дополнительные модули.



• В Проводнике (Windows Explorer) запустите файл модуля перевода интерфейса для Вашего устройства, например: **I_Mate_Russian_Translation.exe**.

Внимание! Для каждого устройства необходимо устанавливать соответствующий модуль перевода. Установка неправильного модуля приведет к сбоям в работе устройства.

- Только для устройств со встроенной клавиатурой: В Проводнике (Windows Explorer) запустите файл модуля русификации встроенной клавиатуры для Вашего устройства, например: I_Mate_PDA2k_QKeyDrv.exe
- Установите дополнительные модули из дистрибутива системы локализации.



 После установки каждого модуля будет появляться сообщение об успешной установке. Информация о включении модулей можно найти в главе: 5.1.
 «Элементы управления Pocket RussKey 2003».

Установка MacCentre Pocket RussKey 2003 завершена.

Примечание: В отличие от стандартных приложений Pocket PC, система русской локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 не устанавливается в ПЗУ, поэтому при полном сбросе памяти КПК система локализации, как и Ваши данные, будут потеряны. Чтобы этого не произошло, чаще сохраняйте резервную копию данных Вашего КПК на карту памяти или настольный ПК. Подробнее о процедуре резервного копирования см. в Руководстве пользователя Вашего КПК.

4. Регистрация

Регистрация позволяет превратить демонстрационную или лайт-версию системы локализации в полнофункциональную. При этом происходит включение всех функций, заблокированных в лайт-версии, и отключение всех информационных окон, появляющихся в демонстрационной версии.

Советуем обязательно зарегистрировать Вашу копию системы локализации MacCentre Pocket RussKey 2003.

Зарегистрироваться стоит, потому что:

1. При регистрации данные Вашей лицензионной карточки фиксируются в базе данных. Русификатор может быть восстановлен, даже если лицензионная карточка по какой-то причине оказалась утрачена.

2. При регистрации Вам высылаются регистрационный код, запрашиваемый при установке русификатора MacCentre Pocket RussKey 2003, и соответствующий ему номер лицензионной карточки. Пожалуйста, зафиксируйте эти числа – они могут понадобиться Вам в дальнейшем.

3. Зарегистрировавшись, Вы сможете консультироваться по техническим вопросам со Службой Поддержки по электронной почте.

4. Регистрация дает доступ к загрузке новых версий русификатора и сопроводительного программного обеспечения.

ВАЖНО! Все зарегистрированные пользователи получают право на бесплатное обновление продукта по мере выход новых версий, а также на получение технических консультаций по продукту при обращении в Службу Поддержки.

ВНИМАНИЕ! Будьте внимательны при регистрации. Если Ваша копия русификатора не была зарегистрирована, либо была зарегистрирована с неправильными данными, то в случае утери лицензионной карточки Вы не сможете воспользоваться системой технической поддержки и восстановить русификатор.

1. Рекомендуемый способ регистрации

Заполните форму на странице

http://www.hpc.ru/MacC/msd/pocket_russkey2003/register.phtml

и получите регистрационный код по электронной почте через несколько минут.

2. Отправьте по электронной почте <u>support@maccentre.ru</u> запрос, в котором укажите: номер лицензии, модель Вашего КПК, фамилию и имя пользователя, и адрес электронной почты, на который должен быть отправлен регистрационный код.

Не теряйте регистрационный код, он понадобится Вам в случае переустановки программы.

5. Работа с программой

По завершении установки системы локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 во вкладке **Личные** (**Personal**) панели настроек КПК появится ярлык Pocket RussKey, а в меню «Input» появится пункт «Клавиатура RussKey».

5.1. Элементы управления Pocket RussKey

Для вызова настроек системы локализации нажмите Пуск(Start) > Настройки (Settings) > вкладка Личные (Personal) > Pocket RussKey 2003.



Вкладка "О программе"



На данной вкладке представлена краткая информация о программе и разработчике.

Вкладка "Модули"

🎢 Properties	Yı 4 € 12:14 🐽						
Настройки Pocket RussKey 2003							
 □ ○ ○	ія а пийский язык ейс Включить (<u>A)</u> л <u>Выключить (B)</u> л Удалить (<u>C</u>)						
Включить Вын	ключить Удалить						
Модули Клавиатур	а Локализация 🚺 🕨						
Руководство пользо	вателя <u>Pocket RussKey</u>						
	▲ ⊞						

Позволяет управлять установленными дополнительными модулями MacCentre Pocket RussKey 2003.

Включение модулей MacCentre Pocket RussKey 2003:

- Во вкладке «Модули» в списке установленных модулей выделите любой модуль MacCentre Pocket RussKey 2003
- Для включения выключенного модуля нажмите кнопку «Включить». Следуйте указаниям, появляющимся на экране КПК. Возможно, потребуется перезагрузка устройства.



Выключение модулей MacCentre Pocket RussKey 2003:

Для выключения активного модуля выделите любой модуль MacCentre Pocket RussKey 2003 и нажмите кнопку «Выключить». Следуйте инструкциям, появляющимся на экране КПК.

Внимание! Нельзя выключать модули перевода интерфейса и справки. Для выключения перевода данных модулей включите другой модуль перевода интерфейса и справки, например английский.

Удаление модулей MacCentre Pocket RussKey 2003:

Для удаления модуля убедитесь, что он выключен, и нажмите кнопку «Удалить». Следуйте инструкциям, появляющимся на экране КПК.

Внимание! Нельзя удалять модули перевода интерфейса и справки английского языка.

Вкладка "Регистрация"

Регистрация позволяет превратить демонстрационную версию или лайт-версию в полнофункциональную. При этом происходит включение всех функций, заблокированных в лайт-версии, и отключение всех информационных окон, появляющихся в демонстрационной версии.

#	P	ro	pe	rtio	es			۲	4	€ 1	2:1	6	•
Had	Настройки Pocket RussKey 2003												
MacCentre Pocket RusKey 2003 работает в демонстрационном режиме. Для переключения в полнофункциональный режим введите регистрационный код.													
	Регистрационный код:												
					apoi		- 1911						
Реги	1CT	pa	ци	я	Оп	рогј	рамм	1e	. N	Юд	ули	┛	►
123	1	2	3	4	1 5	6	7	8	9	0	-	=	•
Tab	й		4	y	к	е	н	Г	ш	щ	3	×	ъ
CAP	4	þ	ы	в	a	п	р	0	Л	А	ж	Э	
Shif	t	я	ч	0	: I M	• •	1 Т	Ь	6	н	<u>.</u>	E	int
Ctl	En		ë	1						Ŧ	t	+	+
												**	•

- Введите регистрационный код в поле Регистрационный код
- Нажмите кнопку «Зарегистрировать».

Если введённый код верен, то появится окно с сообщением об успешной регистрации. Зарегистрируйтесь на интернет-странице MacCentre Pocket RussKey 2003 <u>http://www.hpc.ru/russkey</u>. Все зарегистрированные пользователи получают право на бесплатное обновление продукта по мере выход новых версий, а также на получение технических консультаций при обращении в Службу Поддержки.

Вкладка "Локализация"

Позволяет изменить язык интерфейса ОС и справочной системы.

🎥 Pr	operties	Y i 4 € 12:	14 🐽
Настр	ойки Pocket R	ussKey 2003	
	Язык инт	ерфейса:	
F	усский язык	-	-
A	нглийский язы	ĸ	
P	усский язык		
_	Язык сг	іравки:	_
F	нглийский язь	к	•
	Прим	енить	
Модули	Клавиатура	Локализация	• •
Руковод	ство пользова	теля <u>Pocket Ru</u>	ssKey

- Выберите язык интерфейса из выпадающего списка Язык интерфейса:
- Выберите язык справочной системы из выпадающего списка **Язык справочной** системы:
- Нажмите кнопку «Применить».

Вкладка "Клавиатура"

• Вид клавиатуры



Позволяет изменять вид экранной клавиатуры.

- В выпадающем списке в верхней части экрана выберите Вид клавиатуры
- Выберите размер клавиш (Большие клавиши или Маленькие клавиши)
- Установите отметку Цветная клавиатура, чтобы получить цветную экранную • клавиатуру, или снимите её, чтобы получить монохромную экранную клавиатуру
- Для режима Большие клавиши доступен флаг: Использовать нажатие пера со смещением для следующих действий: установка которого позволяет убрать с клавиатуры некоторые управляющие клавиши и заменить их специальными росчерками

В зависимости от указанных настроек клавиатура MacCentre Pocket RussKey 2003 отображается в одном из трех режимов:

	• Маленькие клавиши																	
123	1		2	3	4	ŀ	5	6	1	7	8		9	0	-		=	•
Tab)	й	Ц	1	Y.	к	.	e	Н	Τ	Г	Ш	ı	щ	3		x	ъ
CA	P	ф	ł	ы	в	•	а	п	F		0		Л	А	>	к	Э	
Shi	ft	я	I	ч	C	:	м	И		т	Ь		6	н	2	ë	E	nt
Ctl	E	n	,		•									t	t		+	+
Cos	Создать Править Вид Утилиты 📬 📰 🔺																	

• Большие клавиши																
123	й	Ц	5	'	к	•	9	Н		Г	Ц	ı	щ	з		•
?	d	þ l	ы	в	í	a	П	Τ	p	a	Ī	л	1	i	ж	
Shift я ч с м и т ь б ю Ent								int								
Ctl	En	ë	1	•								,	•	X	:	Ъ
Соз	Создать Править Вид Утилиты 🖡 🕅 🗖															

Клавиши со смешением

2	1 [!]	2 "	3 ^{N9}	4)	5%	6 1	7?	8 *	9 (0)	
Tb	й	ц	y.	к	е	н	Г	ш	щ	3	×
En	ф	ы	В	a	п	p	0	Л	А	ж	Э
Ctl	я	ч	C	М	х	Т	Ь	6	ю	ë	Ъ
Соз	Создать Править Вид Утилиты 📬 🕅 🗖										

Настройки автоповтора

8 8	Properties	5	٣	∢ € 12:13	•	3
Had	тройки Ро	cket Rus	sKe	y 2003		
£	стройки Авт	гоповтора)		•	
Те	ст					
Зад	цержка пере	ед первым		тором:		
P	,∨ Леньше	200 мс		, Больше	в	
3aµ	цержка повт П	ropa:				
٩	ү Леньше	100 мс		, Больш	е	
				-		
Опр	ограмме	Модули	Кла	виатура	◀	۲
Руко	водство по	льзовател	ıя <mark>Ро</mark>	ocket Russi	(ey	
						•

Позволяет изменять настройки автоповтора экранной клавиатуры.

- В выпадающем списке в верхней части экрана выберите Настройки автоповтора
- С помощью движка Задержка первого повтора: выберите время задержки начала автоповтора
- С помощью движка Задержка между повторами: выберите скорость автоповтора
- Для режима тестирования настроек автоповтора служит поле ввода **Тест** в верхней части экрана.

• Раскладки клавиатуры

Позволяет настраивать раскладки экранной клавиатуры.

22	Propertie	5	٣į	€	12:1	з 🧕	ß			
Had	тройки Ро	cket Rus	sKe	y 20	03					
Pa	складки кла	авиатуры				•]			
yor VIVV	Установленые раскладки: И Английская Русская У Украинская									
	особ перекл Цикличес отмеченні Переключ предыдуц раскладк	ючения р ки переби ые в списк наться ме» це-выбран ами.	аскл рать ке га кду нной	адоі 5 рас ілочі теку	к: :клад ками. /щей і	ки, и				
Опр	ограмме	Модули	Кла	виа	тура	•	۲			
Рукс	водство по	льзовател	ıя <mark>Ро</mark>	ockel	t Russ	Key				
							•			

• В выпадающем списке в верхней части экрана выберите Раскладки клавиатуры

- В списке Установленные раскладки: перечислены все установленные раскладки экранной клавиатуры
- Установите отметку напротив раскладок, которые будут использоваться при циклическом переключении раскладок
- Выберите способ переключения раскладок Циклическое переключение между раскладками, отмеченными в списке или Переключение между двумя последними раскладками в нижней части экрана

5.2. Экранная клавиатура RussKey

После установки в системе становится доступной русифицированная экранная клавиатура. Клавиатурой поддерживаются три раскладки:

- Русская
- Украинская
- Английская

123 1	L :	2 :	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	٠
Tab	й	ц	y	1	ĸ	e	н	Г	ш	Е	3	х	Ъ
CAP	ф	ы	E	3	а	п	р	0	л	А	ж	Э	
Shift	: <mark>я</mark>	ī	1	C	м	и	Т	Ь	6	н	ÖË	E	nt
Ctl	En	,	Γ.							Ŧ	t	+	+
Созд	Создать Править Вид Утилиты 📬 🕅 🛋												

Вызов клавиатуры производится нажатием пера на индикатор переключения метода ввода (в правом нижнем углу экрана КПК) и выбором из списка метода ввода **Клавиатура**. Переключение между раскладками производится тремя способами:

- Последовательное переключение между раскладками (En/Ru/Ua) осуществляется однократным нажатием на кнопку переключения раскладки.
- Быстрое переключение на любую раскладку осуществляется выбором раскладки из контекстного меню, появляющегося при нажатии с удержанием кнопки переключения раскладки.
- Также возможно переключение раскладок с помощью буквенных клавиш экранной клавиатуры.

23	Properties 5	⁷ i ◀€ 12:16 🐽								
Had	Настройки Pocket RussKey 2003									
Ma ne P	MacCentre Pocket RusKey 2003 работает в демонстрационном режиме. Для переключения в полнофункциональный режим введите регистрационный код. Регистрационный код:									
		-								
	Зарегистриров	ать								
Регі	Английская (А)	. Модули 🔳 🕨								
123 Tab	Русская (<u>B</u>) Украинская (<u>C</u>)	90-= (шщзхъ								
CAP Shif	Числовая (<u>D</u>)	лджэ > <mark>6 ю</mark> Ent								
Ctl	En ë \	+ + † + ▲								

5.3. Работа с национальными кодировками в браузерах и почтовых клиентах

Система национальной (русской) локализации поддерживает работу с электронной почтой и просмотр Web-страниц в национальных кодировках.

Просмотр Web-страниц:

Загрузите Web-страницу в программе-браузере. Русские символы будут корректно отображены в окне программы. Если же Вы видите нечитаемые символы, в выпадающем списке "Стандартная кодировка" в настройках браузера измените кодировку. Tools->Options->Advanced (Утилиты->Настройки->Дополнительно).

🎥 Internet Explorer 🛛 🕂 15:08 🖇	3
http://www.hpc.ru/pda/news/ 🛛 👻 🌏	۶
инре.ги для КПК	•
Последние новости 21.05, Среда 14:34 :: Nokia 6108: телефон с	=
рукописным вводом 14:01 :: Palm устроила очную ставку для моделей Tungsten и iPAQ	
тз.оо <u>уфатр. мультимедиа-комоаин.</u> в кармане 12:20 :: <u>Новый приятель от Asus</u> 12:07 :: <u>Sony научила робопса новому</u>	
трюку 12:01 :: <u>В Москве появятся интернет-</u> таксофоны 20 05. Вторики	-
вид Утилиты 💠 🕙 🚰 🖨 🏷 🛛 🥅	•

Работа с электронной почтой в кодировках кириллицы:

Система национальной локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 позволяет свободно работать с почтой в распространенных кодировках русского языка. Увидеть и поменять

использующуюся в письме кодировку можно в настройках почтового клиента. (Править->Язык).



5.4. Встроенная клавиатура

Система национальной локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 поддерживает ввод русских символов с аппаратных клавиатур коммуникаторов i-Mate PDA2k и Qtek 9090.

Ниже на рисунке изображена стандартная русская раскладка аппаратной клавиатуры. Символы черного и зеленого цвета набираются простым нажатием клавиши в соответствующей раскладке. Символы, нарисованные красным цветом, набираются одновременным нажатием клавиши Fn (на схеме она красного цвета) и соответствующей клавиши.



Переключение Национальной (в данной версии Русской) и Английской раскладок

клавиатуры выполняется клавишей со значком Internet Explorer

5.5. Процедура резервного копирования и восстановления данных КПК

На некоторых устройствах в связи с неправильной работой утилиты резервного копирования (Backup) этих КПК, при резервировании сохраняется только часть системных файлов и настроек, и некоторые важные компоненты MacCentre Pocket RussKey 2003 теряются.

Внимание! Во избежание повреждения системы локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 и потери данных пользователя в процессе копирования и восстановления данных КПК из резервной копии (Backup) рекомендуется следовать указаниями данной главы.

Резервное копирование данных КПК

- Перед созданием резервной копии во вкладке Модули настроек русификатора необходимо:
- 1. Включить английский модуль перевода интерфейса.
- 2. Включить английский модуль перевода справки.
- 3. Выключить модуль экранной клавиатуры.
- 4. Выключите дополнительные модули

При включении модулей следуйте указаниям соответствующей главы данного руководства.

• Войдите в программу Васкир и выполните полное резервное копирование данных.

Восстановление резервной копии

- Сделайте Hard Reset (жёсткую перезагрузку с потерей данных).
- Войдите в Start -> Settings -> System -> Regional Settings и выберите из списка региональных настроек Russian. При этом восстановятся российские настройки, потерянные при жёсткой перезагрузке.
- Войдите в программу Васкир и выполните восстановление данных. После восстановления перезагрузите КПК.
- Во вкладке Модули настроек русификатора включите:
- 1. Русский модуль перевода интерфейса.
- 2. Русский модуль перевода справки.
- 3. Модуль экранной клавиатуры.
- 4. Дополнительные модули

При включении модулей следуйте указаниям соответствующей главы данного руководства.

5.6. Справочная информация Pocket RussKey 2003

Вызов справочной информации по работе MacCentre Pocket RussKey 2003 на устройстве осуществляется нажатием ссылки: «Руководство пользователя Pocket RussKey» в нижней части любой вкладки настроек системы локализации или в справочной системе КПК.



6. Удаление программы

Для переустановки или обновления системы локализации MacCentre Pocket RussKey 2003 предварительно необходимо удалить старую версию программы на КПК.

ВНИМАНИЕ! Удаляйте систему локализации в строгом соответствии с указаниями данного Руководства. Удаление отдельных файлов, относящихся к системе локализации, может привести к некорректной работе Вашего КПК и необходимости жесткой перезагрузки.

Удаление дополнительного модуля MacCentre Pocket RussKey 2003:

1. Нажмите Пуск(Start) > Настройки (Settings) > вкладка Личные (Personal) > Pocket RussKey 2003 > вкладка Модули.



- 2. Убедитесь, что удаляемый модуль выключен. Если модуль включен, выключите его, нажав на кнопку «Выключить»
- 3. Выделите модуль, который хотите удалить, и нажмите кнопку «Удалить»
- 4. В появившемся окне подтвердите удаление модуля, нажав кнопку «Да» («Yes»).

Удаление дополнительного модуля MacCentre Pocket RussKey 2003 завершено.

Удаление ядра MacCentre Pocket RussKey 2003:

- 1. Нажмите Пуск(Start) > Настройки (Settings) > вкладка Система (System) > Удаление приложений (Remove Programs).
- 2. Выберите MacCentre Pocket RussKey 2003 в появившемся окне и нажмите кнопку «Удалить» («Remove»).



3. В появившемся окне подтвердите удаление программы, нажав кнопку «Да» («Yes»).

🎊 Settings 🛛 📢 15:11									
Remove Programs									
Programs in storage memory:									
▶ Удаление Pocket RussKey									
Нажмите ОК для удаления Pocket Russkey с Вашего КПК.									
OK Cancel									
Remove									
Total storage memory available: 17440k									
Adjust memory allocation.									
	•								

Удаление MacCentre Pocket RussKey 2003 завершено.

ВНИМАНИЕ! При удалении ядра MacCentre Pocket RussKey 2003 также будут удалены все установленные модули.

7. Техническая поддержка и обновление

ВНИМАНИЕ! Только пользователи, зарегистрировавшие свои копии русификатора, могут получать обновления русификатора и пользоваться системой технической поддержки.

Бесплатная техническая поддержка предоставляется всем зарегистрированным пользователям в течение всего срока использования программного продукта. По всем вопросам, связанным с работой и распространением русификатора Pocket RussKey 2003 обращайтесь в Службу технической поддержки компании МакЦентр по адресу:

support@maccentre.ru Адрес страницы поддержки продукта в Интернете: http://www.hpc.ru/MacC/msd/pocket_russkey2003/support.shtml

Конструктивные предложения и замечания просьба направлять на адрес Отдела разработок компании MakЦeнтp: developers@maccentre.ru

8. Возможные проблемы и способы решения

Где купить русификатор MacCentre Pocket RussKey 2003?

Русификатор MacCentre Pocket RussKey 2003 можно приобрести в магазинах сети <u>"Компьютер на ладони"</u> и в интернет-магазине <u>PalmStore</u>. За дополнительной технической информацией обращайтесь: <u>support@maccentre.ru</u>

Как получить техническую поддержку по русификатору MacCentre Pocket RussKey 2003?

Перед обращением к любому разделу технической поддержки обязательно зарегистрируйте Вашу копию русификатора Pocket RussKey 2003. Регистрация является обязательным условием получения технической поддержки и обновления продукта. Перед тем как обращаться в Службу Поддержки, постарайтесь найти решение проблемы в **Руководстве пользователя русификатора Pocket RussKey 2003** или в разделе <u>Вопросы</u> <u>и Ответы</u>. Убедитесь, что на Вашем КПК установлена последняя версия русификатора. Скачайте и установите последнюю версию.

Чтобы обратиться в Службу Поддержки отправьте запрос в <u>общую службу поддержки</u>. Мы приложим все усилия, чтобы помочь Вам в решении Вашей проблемы.